

TÜV Rheinland LGA Products GmbH · 51101 Köln

Hoppediz  
Baby - Tragetücher und mehr ...  
Ingo Schröder  
Zum Scheider Feld 10  
51467 Bergisch Gladbach

Ansprechpartner Dipl.-Wirtsch.-Ing. Sandra Schöneich  
E-Mail Sandra.Schoeneich@de.tuv.com  
Telefon +49 221/806-4055  
Fax +49 221/806-1464  
Köln, 04.05.2010

**Prüfbericht Nr. 1058995 / AZ 68713**

**Gegenstand der Prüfung:** Auftrag Nr.: 1058995 Pos. 10  
Vier Stoffabschnitte für Babytrage, Bondolino

**Bezeichnung:**  
1) Oberstoff, sand  
2) Kapuzenstoff, creme  
3) Kapuzenstoff, blau  
4) Oberstoff, schwarz

**Zustand bei Anlieferung:** Einwandfrei


**Eingangsdatum:** 27.04.2010


**Prüfort:** Köln

**Prüfzeitraum:** 28.04.2010 bis 04.05.2010

**Prüfumfang:** Vom Kunden ausgewählte Parameter

Köln, 04.05.2010

i.A.   
Dipl.-Wirtsch.-Ing. Sandra Schöneich  
(Fachverantwortlicher)

i.A.   
Dipl.-Ing. Margot Prasse  
(Sachverständige)

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Proben. Dieser Prüfbericht darf ohne schriftliche Genehmigung nicht auszugsweise vervielfältigt werden und berechtigt nicht zur Verwendung eines TÜV Rheinland Group Prüfzeichens.  
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, 90431 Nürnberg, Tel +49 911 655 5225, Fax +49 911 655 5226, Mail service@de.tuv.com, Web www.tuv.com  
Geschäftsführung Dipl.-Ing. Jörg Mähler, Dipl.-Wirtsch.-Ing. Hans-Hermann Ueffing, Amtsgericht Nürnberg HRB 26013, Ust.-ID-Nr. DE811835490

TÜV-Prüfbericht-Nr.: 1058995 / AZ68713  
Datum: 04.05.2010

## 1. Fotodokumentation

Bild 1: Blau

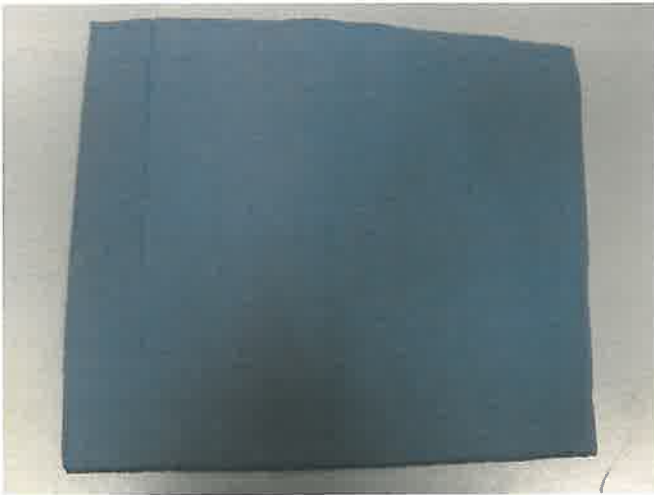
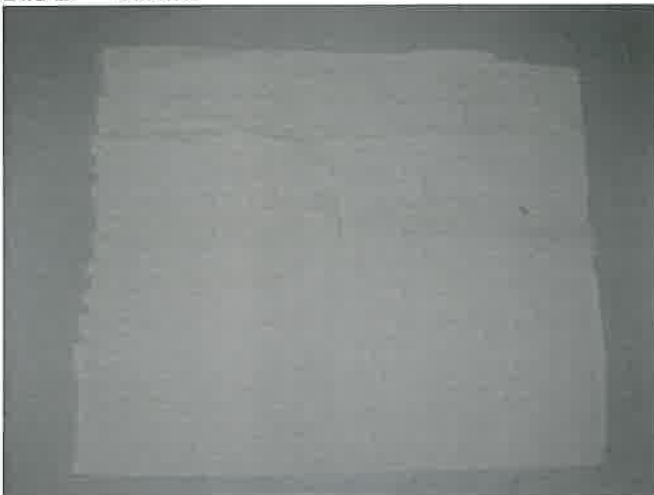


Bild 2: Creme



TÜV-Prüfbericht-Nr.: 1058995 / AZ68713  
Datum: 04.05.2010

Bild 3: Sand



Bild 4: Schwarz



TÜV-Prüfbericht-Nr.: 1058995 / AZ68713

Datum: 04.05.2010

## 2. Ergebnisse

### Amine aus verbotenen Azofarbstoffen, Textil

Probennummer	68713-1	68713-2	
Zusammensetzung der Probe	MP Kapuzenstoff, blau + creme	MP Oberstoff, schwarz + sand	
Einheit	mg/kg	mg/kg	
<b>Azo (22 Amine + Xylidin)</b>			
4-Aminobiphenyl	<5	<5	
Benzidin	<5	<5	
4-Chlor-o-toluidin	<5	<5	
2-Naphthylamin	<5	<5	
4-Chloranilin	<5	<5	
4-Methoxy-m-phenylendiamin	<5	<5	
4,4'-Diaminodiphenylmethan	<5	<5	
3,3'-Dichlorbenzidin	<5	<5	
3,3'-Dimethoxybenzidin	<5	<5	
3,3'-Dimethylbenzidin	<5	<5	
4,4'-Methylen-di-o-toluidin	<5	<5	
p-Cresidin	<5	<5	
4,4'-Methylen-bis-(2-chloranilin)	<5	<5	
4,4'-Oxydianilin	<5	<5	
4,4'-Thiodianilin	<5	<5	
o-Toluidin/o-Aminoazotoluol	<5	<5	
2,4-Toluyldiamin/5-Nitro-o-toluidin	<5	<5	
2,4,5-Trimethylanilin	<5	<5	
o-Anisidin	<5	<5	
2,4/2,6-Xylidin	<5	<5	
4-Aminoazobenzol	<5	<5	

Gesetzliche Grenzwerte gemäß Richtlinie 2002/61/EG bzw. EU-Verordnung 1907/2006/EG: 30 mg/kg (außer Xylidin)

----Ende der Ergebnismitteilung----

TÜV-Prüfbericht-Nr.: 1058995 / AZ68713  
Datum: 04.05.2010

### 3. Methodenübersicht

<b>Amine aus verbotenen Azofarbstoffen, Textil</b>	<b>Norm: DIN EN 14362-1 Ausgabedatum: 01.12.03</b>	<b>Berichtsgrenze: 5 mg/kg</b>
--	--	--------------------------------

**Methodenbezeichnung:**

In Anlehnung an: Textilien - Verfahren für die Bestimmung bestimmter aromatischer Amine aus Azofarbstoffen -  
Teil 1: Verwendungsnachweis bestimmter Azofarbstoffe ohne vorherige Extraktion (identisch mit BVL B 82.02-2)

**Bemerkungen:**

2,4/2,6-Xylidin sind im Sinne der deutschen Bedarfsgegenständeverordnung nicht verboten. Sie werden standardmäßig ausgewiesen, da sie Bestandteil diverser Prüfgrundlagen sind (z.B. Kriterienkataloge).

Pre-fail (preliminary fail): Es ist nicht auszuschließen, dass die Probe 4-Aminoazobenzol enthält, so dass eine zusätzliche Untersuchung erforderlich ist.

Bei der Untersuchung von Mischgeweben aus Polyester und Nicht-Polyesteranteilen müssen beide Verfahren gemäß DIN EN 14362 Teil 1 und Teil 2 angewendet werden. Für eine endgültige Aussage über die Einhaltung der Grenzwerte müssen beide Verfahren die Grenzwerteinhaltung bestätigen.